

SENAT DE BELGIQUE.

SESSION DE 1909-1910.

Projet de Loi allouant des crédits supplémentaires à des Budgets de l'exercice 1909.*(Voir les nos 52 et 133, session de 1909-1910, de la Chambre des Représentants.)***ARTICLE PREMIER.**

Il est ouvert, pour être rattachés à des Budgets de l'exercice 1909, des crédits supplémentaires montant à la somme de un million neuf cent treize mille neuf cent cinquante-neuf francs quarante-six centimes (fr. 1,913,959 46).

Ces crédits, à couvrir par les ressources ordinaires du Trésor, sont répartis conformément au tableau annexé à la présente loi et s'élèvent :

Pour le Budget de la Dette publique, à fr.	330,264 83
Pour le Budget des Dotations, à	20,000 »
Pour le Budget de la Justice, à	470,000 »
Pour le Budget des Sciences et des Arts, à	1,093,694 63
ENSEMBLE. . fr.	1,913,959 46

ART. 2.

Il est ouvert au Budget de l'Industrie et du Travail pour l'exercice 1909 un crédit de 200,000 francs, pour être rattaché à l'article 26 (Frais

EERSTE ARTIKEL.

Zijngeopendbijkredietentebrengen op Begrootingen voor het dienstjaar 1909, ten bedrage van een millioen negen honderd dertien duizend negen honderd negen en vijftig frank zes en veertig centiemen (fr. 1,913,959 46).

Die door de gewone middelen van de Schatkist te bestrijden kredieten zijn overeenkomstig de bij deze wet gevoegde tabel verdeeld en beloopen:

Voor de Begrooting der Openbare Schuld fr.	330,264 83
Voor de Begrooting der Dotatiën	20,000 »
Voor de Begrooting der Justitie	470,000 »
Voor de Begrooting van Wetenschappen en Kunsten	1,093,694 63
TE ZAMEN. . fr.	1,913,959 46

ART. 2.

Op de Begrooting van Nijverheid en Arbeid voor het dienstjaar 1909 wordt een krediet van 200,000 frank uitgetrokken, te voegen bij artikel 26

(2)

relatifs aux Caisses de prévoyance et
aux Sociétés mutualistes, etc.) du dit
budget

ART. 3.

La présente loi sera obligatoire le
jour de sa publication au *Moniteur*.

Bruxelles, le 3 mai 1910.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

Les Secrétaires,

(Uitgaven betreffende de Voorzorgs-
kassen en de Maatschappijen van
onderlingen bijstand, enz.) van be-
doelde begrooting.

ART. 3.

De tegenwoordige wet zal in wer-
king treden den dag harer verschij-
ning in den *Moniteur*.

Brussel, den 3ⁿ Mei 1910.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

De Secretarissen,

COOREMAN.

DELBASTÉE.

A. HUYSHAUWER.